

به نام خدا

دانشگاه آزاد اسلامی استهبان

دانشکده پرستاری و مامایی

طرح درس ( Lesson Plan )

نام درس : زبان تخصصی نوع درس : تئوری تعداد واحد : 2

مقطع و رشته تحصیلی فراگیران : کارشناسی / مامایی مدرس : سیده زهرا قائمی

دروس پیش نیاز : زبان انگلیسی عمومی

نیمسال تحصیلی : اول 97-98 تاریخ شروع کلاس : 97/6/24 تاریخ پایان کلاس : 97/10/12

مشخصه درس : 550 روز و ساعت برگزاری : چهارشنبه 9:15-10:45 مکان برگزاری : کلاس 9، ساختمان غدیر

مسئول درس : سیده زهرا قائمی

روز و ساعت حضور مسئول درس : سه شنبه 9 صبح - چهارشنبه 19

تاریخ امتحان پایان ترم : 97/10/24

شرح درس : با گذراندن این درس دانشجویان با متون علمی ، لغات و اصطلاحات تخصصی حرفه خود به منظور بهره گیری از کتب و مجلات علمی آشنا می شوند.

عنوان جلسه : اجزای تشکیل دهنده اصطلاحات پزشکی

شماره جلسه : 1

هدف کلی : فراهم ساختن امکان فهم دانشجو نسبت به اجزای تشکیل دهنده اصطلاحات پزشکی

اهداف رفتاری : دانشجو باید بتواند:

- ۱ - ریشه را تعریف نماید ( Root )
- ۲ - پیشوند را تعریف نماید ( Prefix )
- ۳ - پسوند را تعریف نماید ( Suffix )
- ۴ - در مورد ترکیب ( ریشه + پیشوند ) حداقل دو مثال بنویسد و به فارسی ترجمه نماید
- ۵ - در مورد ترکیب ( پسوند + ریشه ) حداقل دو مثال بنویسد و به فارسی ترجمه نماید
- ۶ - در مورد ترکیب ( پسوند + ریشه + پیشوند ) حداقل دو مثال بنویسد و به فارسی ترجمه نماید

۷ - حداقل دو اصطلاح پزشکی که بیش از یک ریشه دارند ، بنویسد و به فارسی ترجمه نماید
۸ - اشکال ترکیبی را تعریف نماید و کاربرد آن را در نگارش اصطلاحات پزشکی بیان نماید و حداقل دو مثال بنویسد
۹ - حروفی را که در ابتدای یک اصطلاح پزشکی می آیند و نباید خوانده شوند ، نام ببرد و برای هر کدام یک مثال بنویسد
۱۰ - حروفی را که در ابتدای یک اصطلاح پزشکی می آیند و باید با تلفظی دیگر خوانده شوند ، نام ببرد و برای هر کدام یک مثال بنویسد
۱۱ - حداقل دو اصطلاح پزشکی را بنویسد که ریشه آن به X ختم شود
۱۲ - حداقل دو اصطلاح پزشکی را بنویسد که پسوند آن با rh شروع شود
روش تدریس : سخنرانی ، بحث گروهی ، سوال و جواب
حیطه یادگیری : شناختی

عنوان جلسه : پسوندهای به معنای حالت تخصصهای پزشکی مربوط به یا شبیه قوانین جمع بستن پیشوندهای اعداد
شماره جلسه : ۲
هدف کلی :
فراهم ساختن امکان فهم دانشجو نسبت به پسوندهای به معنای حالت تخصصهای پزشکی پسوندهای به معنی مربوط به یا شبیه قوانین جمع بستن اصطلاحات پزشکی پیشوندهای اعداد
اهداف رفتاری : دانشجو باید بتواند:
۱ - پسوندهای به معنای حالت یا وضعیت را نام ببرد و برای هر کدام یک مثال بنویسد
۲ - پسوندهای تخصصی پزشکی را نام ببرد و برای هر کدام یک مثال بنویسد
۳ - پسوندهای به معنای مربوط به یا شبیه را نام ببرد و برای هر کدام یک مثال بنویسد
۴ - اصطلاحاتی را که با حروف ( a-en-ex-ix-is-nx-on-um-us-ma-ax-y ) ختم می شوند از مفرد به جمع تبدیل و معنی آنها را به فارسی بیان نماید. از هر مورد یک مثال کافی است
۵ - پیشوندهای اعداد را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد
روش تدریس : سخنرانی ، بحث گروهی ، سوال و جواب
حیطه یادگیری : شناختی

عنوان جلسه : پیشوندهای رنگهای منفی ساز درجه اندازه و مقایسه
شماره جلسه : 3
هدف کلی :
فراهم ساختن امکان فهم دانشجو نسبت به پیشوندهای رنگهای منفی ساز درجه اندازه و مقایسه
اهداف رفتاری : دانشجو باید بتواند:
۱ - پیشوندهای رنگها را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد
۲ - پیشوندهای منفی ساز را نام ببرد و برای هر کدام یک مثال بنویسد
۳ - پیشوندهای درجه را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد
۴ - پیشوندهای اندازه و مقایسه را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد
روش تدریس : سخنرانی ، بحث گروهی ، سوال و جواب
حیطه یادگیری : شناختی

<p><b>عنوان جلسه :</b> ریشه های سلول و بافت فعالیت سلولی ریشه ها و پسوندهای ترکیبهای شیمیایی ریشه های نواحی سر ، تنه ، دست و پا  <b>شماره جلسه :4</b></p>
<p><b>هدف کلی :</b>          فراهم ساختن امکان فهم دانشجو نسبت به ریشه های سلول و بافت فعالیت سلولی ریشه ها و پسوندهای ترکیبهای شیمیایی ریشه های نواحی سر ، تنه ، دست و پا</p>
<p><b>اهداف رفتاری : دانشجو باید بتواند:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>۱ - ریشه های سلول و بافت را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد</li> <li>۲ - ریشه های فعالیت سلولی را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد</li> <li>۳ - ریشه ها و پسوندهای ترکیبهای شیمیایی را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد</li> <li>۴ - ریشه های نواحی سر و تنه را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد</li> <li>۵ - ریشه های نواحی دست و پا را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد</li> </ol>
<p><b>روش تدریس :</b> سخنرانی ، بحث گروهی ، سوال و جواب</p>
<p><b>حیطه یادگیری :</b> شناختی</p>

<p><b>عنوان جلسه :</b> پیشوندهای وضعیت ، جهت ریشه های عوامل فیزیکی ریشه ها و پیشوندهای بیماریهای عفونی  <b>شماره جلسه :5</b></p>
<p><b>اهداف کلی :</b>          فراهم ساختن امکان فهم دانشجو نسبت به پیشوندهای وضعیت ، جهت ریشه های عوامل فیزیکی ریشه ها و پیشوندهای بیماریهای عفونی اختصارات تقسیم بندی ناحیه ی شکم</p>
<p><b>اهداف رفتاری : دانشجو باید بتواند:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>۱ - پیشوندهای وضعیت و جهت را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد</li> <li>۲ - ریشه های عوامل فیزیکی را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد</li> <li>۳ - ریشه ها و پیشوندهای بیماریهای عفونی را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد</li> <li>۴ - اختصارات تقسیم بندی ناحیه ی شکم را به فارسی ترجمه نماید</li> </ol>
<p><b>روش تدریس :</b> سخنرانی ، بحث گروهی ، سوال و جواب</p>
<p><b>حیطه یادگیری :</b> شناختی</p>

<p><b>عنوان جلسه :</b> ریشه ها ، پیشونها ، پسوندها و اختصارات بیماری پسوندهای تشخیص پزشکی و جراحی اختصارات شرح حال و معاینه ی بالینی ، تشخیص و درمان ، وضعیت های عکسبرداری و دستورها ی پزشکی <b>شماره جلسه :6</b></p>
<p><b>هدف کلی :</b>          فراهم ساختن امکان فهم دانشجو نسبت به ریشه ها ، پیشونها ، پسوندها و اختصارات بیماری پسوندهای تشخیص پزشکی جراحی اختصارات شرح حال و معاینه ی بالینی ، تشخیص و درمان ، وضعیت های عکسبرداری و دستورها ی پزشکی</p>
<p><b>اهداف رفتاری : دانشجو باید بتواند:</b></p>

- ۱ - ریشه ها ، پیشوندها و پسوندهای بیماری را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد
- ۲ - اختصارات بیماری را به فارسی ترجمه نماید
- ۳ - پسوندهای تشخیص پزشکی را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد
- ۴ - پسوندهای جراحی را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد
- ۵ - اختصارات شرح حال و معاینه ی بالینی را به فارسی ترجمه نماید
- ۶ - اختصارات تشخیص و درمان را به فارسی ترجمه نماید
- ۷ - اختصارات وضعیت های عکسبرداری را به فارسی ترجمه نماید
- ۸ - اختصارات دستورهای پزشکی را به فارسی ترجمه نماید

روش تدریس : سخنرانی ، بحث گروهی ، سوال و جواب

حیطه یادگیری : شناختی

**عنوان جلسه :** اختصارات داروها و دستورهای دارویی ریشه های قلب ، عروق خونی ، سیستم لنفاوی، سیستم قلبی عروقی پسوندهای خون ریشه ها و اختصارات خون و ایمنی پسوندهای تنفس ریشه ها و اختصارات تنفس  
**شماره جلسه : 7**

**هدف کلی :**

فراهم ساختن امکان فهم دانشجو نسبت به اختصارات داروها و دستورهای دارویی ریشه های قلب ، عروق خونی ، سیستم لنفاوی، سیستم قلبی عروقی پسوندهای خون ریشه ها و اختصارات خون و ایمنی پسوندهای تنفس ریشه ها و اختصارات تنفس

**اهداف رفتاری : دانشجو باید بتواند:**

- ۱ - اختصارات داروها و دستورهای دارویی را به فارسی ترجمه نماید
- ۲ - ریشه های قلب ، عروق خونی و سیستم لنفاوی را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد
- ۳ - اختصارات سیستم قلبی عروقی را به فارسی ترجمه نماید
- ۴ - پسوندهای خون را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد
- ۵ - ریشه های خون و ایمنی را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد
- ۶ - اختصارات خون و ایمنی را به فارسی ترجمه نماید
- ۷ - پسوندهای تنفس را به فارسی ترجمه نمایند و برای هر کدام یک مثال بنویسند
- ۸ - ریشه های تنفس را به فارسی ترجمه نمایند و برای هر کدام یک مثال بنویسند
- ۹ - اختصارات سیستم تنفس را به فارسی ترجمه نمایند

روش تدریس : سخنرانی ، بحث گروهی ، سوال و جواب

حیطه یادگیری : شناختی

**عنوان جلسه :** ریشه های دهان ، لوله ی گوارش ، اعضای فرعی دستگاه گوارش اختصارات سیستم گوارش ریشه ها و اختصارات کلیه و مجاری ادرار ریشه های تولید مثل و سیستم تناسلی مرد اختصارات سیستم تناسلی مرد  
**شماره جلسه : 8**

**هدف کلی :**

فراهم ساختن امکان فهم دانشجو نسبت به ریشه های دهان ، لوله ی گوارش ، اعضای فرعی دستگاه گوارش اختصارات سیستم گوارش ریشه ها و اختصارات کلیه و مجاری ادرار ریشه های تولید مثل و سیستم تناسلی مرد اختصارات سیستم تناسلی مرد

**اهداف رفتاری : دانشجو باید بتواند:**

- ۱ - ریشه های دهان ، لوله ی گوارش و اعضای فرعی آن را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد
- ۲ - اختصارات سیستم گوارش را به فارسی ترجمه نماید
- ۳ - ریشه ها و اختصارات کلیه و مجاری ادرار را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام از ریشه ها یک مثال بنویسد
- ۴ - ریشه های تولید مثل و سیستم تناسلی مرد را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد
- ۵ - اختصارات سیستم تناسلی مرد را به فارسی ترجمه نماید

**روش تدریس:** سخنرانی ، بحث گروهی ، سوال و جواب

**حیطه یادگیری :** شناختی

**عنوان جلسه :** ریشه ها و اختصارات سیستم تناسلی زن ریشه ها و اختصارات حاملگی و تولد ریشه ها و اختصارات غدد مترشحه ی داخلی ریشه ها و پسوندهای سیستم عصبی مرتبط با آن **شماره جلسه : 9**

**هدف کلی :**

فراهم ساختن امکان فهم دانشجو نسبت به ریشه ها و اختصارات سیستم تناسلی زن ریشه ها و اختصارات حاملگی و تولد ریشه ها و اختصارات غدد مترشحه ی داخلی ریشه ها و پسوندهای سیستم عصبی

**اهداف رفتاری: دانشجو باید بتواند:**

- ۱ - ریشه ها و اختصارات سیستم تناسلی زن را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام از ریشه ها یک مثال بنویسد
- ۲ - ریشه ها و اختصارات حاملگی و تولد را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام از ریشه ها یک مثال بنویسد
- ۳ - ریشه ها و اختصارات غدد مترشحه ی داخلی را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام از ریشه ها یک مثال بنویسد
- ۴ - ریشه ها و پسوندهای سیستم عصبی را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد

**روش تدریس:** سخنرانی ، بحث گروهی ، سوال و جواب

**حیطه یادگیری:** شناختی

**عنوان جلسه :** اختصارات سیستم عصبی ریشه ها و پسوندهای حواس ریشه ها و اختصارات شنوایی ریشه ها ، پسوندها و اختصارات بینایی ریشه ها و اختصارات پوست و ضمام آن **شماره جلسه : 10**

**هدف کلی :**

فراهم ساختن امکان فهم دانشجو نسبت به اختصارات سیستم عصبی ریشه ها و پسوندهای حواس ریشه ها و اختصارات شنوایی ریشه ها ، پسوندها و اختصارات بینایی ریشه ها و اختصارات پوست و ضمام آن

**اهداف رفتاری: دانشجو باید بتواند:**

- ۱ - اختصارات سیستم عصبی را به فارسی ترجمه نماید
- ۲ - ریشه ها و پسوندهای حواس را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد
- ۳ - ریشه ها و اختصارات شنوایی را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام از ریشه ها یک مثال بنویسد
- ۴ - ریشه ها ، پسوندها و اختصارات بینایی را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام از ریشه ها و پسوندها یک مثال بنویسد
- ۵ - ریشه ها و اختصارات پوست و ضمام آن را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام از ریشه ها یک مثال بنویسد

روش تدریس: سخنرانی، بحث گروهی، سوال و جواب

حیطه یادگیری: شناختی

عنوان جلسه: ریشه های استخوان ها اختصارات استخوانها و مفاصل ریشه ها و اختصارات عضلات  
شماره جلسه: 11

هدف کلی:

فراهم ساختن امکان فهم دانشجو نسبت به ریشه های استخوان ها اختصارات استخوانها و مفاصل ریشه ها و اختصارات عضلات

اهداف رفتاری: دانشجو باید بتواند:

- ۱ - ریشه های استخوان ها را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام یک مثال بنویسد
- ۲ - اختصارات استخوانها و مفاصل را به فارسی ترجمه نماید
- ۳ - ریشه ها و اختصارات عضلات را به فارسی ترجمه نماید و برای هر کدام از ریشه ها یک مثال بنویسد

روش تدریس: سخنرانی، بحث گروهی، سوال و جواب

حیطه یادگیری: شناختی

عنوان جلسه: آموزش نحوه استفاده صحیح از فرهنگ لغات  
شماره جلسه: 12

هدف کلی:

فراهم ساختن امکان فهم دانشجو نسبت به نحوه استفاده صحیح از فرهنگ لغات

اهداف رفتاری: دانشجو باید بتواند:

لغات موجود در متن را سریع از فرهنگ لغت پیدا کند

روش تدریس: سخنرانی، بحث گروهی، سوال و جواب

حیطه یادگیری: شناختی

عنوان جلسه: آموزش نحوه خواندن متون علمی همراه با درک مفاهیم  
شماره جلسه: 13

هدف کلی:

فراهم ساختن امکان فهم دانشجو نسبت به نحوه خواندن متون علمی همراه با درک مفاهیم

اهداف رفتاری: دانشجو باید بتواند:

هر دانشجو حداقل یک پاراگراف از متون تخصصی مامایی را با سرعتی مناسب بخواند

روش تدریس: سخنرانی، بحث گروهی، سوال و جواب

حیطه یادگیری: شناختی

عنوان جلسه: آموزش اصول ترجمه و خلاصه نویسی متون علمی پرستاری  
شماره جلسه: 14-16

<p><b>هدف کلی :</b> فراهم ساختن امکان فهم دانشجو نسبت به ترجمه و خلاصه نویسی متون علمی پرستاری</p>
<p><b>اهداف رفتاری: دانشجو باید بتواند:</b></p>
<p>هر دانشجو حداقل یک متن پرستاری را ترجمه و خلاصه نویسی کند</p>
<p>روش تدریس: سخنرانی، بحث گروهی، سوال و جواب</p>
<p>حیطه یادگیری: شناختی</p>

وسایل کمک آموزشی : ویدیو پروژکتور، لپ تاپ

نحوه ارزشیابی دانشجو : آزمون پایان ترم 10 نمره + میانترم 10 نمره

نوع سؤالات امتحانی : تستی

وظایف دانشجو : حضور منظم توام با توجه سر کلاس، عدم استفاده از تلفن همراه در کلاس، عدم ترک کلاس حین تدریس و .....

منابع :

- 1- Medical Terminology , Janson cohen , Barbara , 2008
- 2- Medical Terminology For Dummies , Dorsey, Jennifer , Henderson , Beverley , 2009

3- و من: زبان انگلیسی برای ماما و رشته های علوم پزشکی/چاپ اول/نشر اندیشه ی رفیع/سال 1387

**4- Associated of Surgical Technologists: Surgical Technology for the Surgical**

**5- Technologist/3rd Edition //Delmar Cengage Learning/2008**

**6- WWW.Pennhealth.com**

**7- Impey L ,Child T,Obstetrics & Gynecology ,Wiley-Blackwell,4th ed,2012**

**8- Dutta DC, Textbook of Obstetrics ,NCBA, 7th ed , 2011**

**9- Lowdermilk DL, Maternity & women health care , 9th ed, 2007**

**-10 اصطلاحات پزشکی احمدرضا درودچی انتشارات آوند اندیشه ۱۳۸۹**

**-11 انگلیسی برای دانشجویان پرستاری علیرضا کیهانی انتشارات سمت ۱۳۸۰**

**-12 انگلیسی برای دانشجویان گروه پزشکی ، فاطمه حاجی ، سیدابوالقاسم ، انتشارات خانیران ۱۳۸۵**



به نام خدا

دانشگاه آزاد اسلامی استهبان

دانشکده پرستاری و مامایی

طرح دوره ( Course Plan )

---

نام درس : زبان تخصصی	نوع درس : تئوری	تعداد واحد : 2
مقطع و رشته تحصیلی فراگیران : کارشناسی / مامایی	مدرس : سیده زهرا قائمی	
دروس پیش نیاز : زبان انگلیسی عمومی		
نیمسال تحصیلی : اول 97-98	تاریخ شروع کلاس : 97/6/24	تاریخ پایان کلاس : 97/10/12
مشخصه درس : 550	روز و ساعت برگزاری : چهارشنبه 9:15 - 10:45	مکان برگزاری
کلاس 9، ساختمان غدیر		
مسئول درس : سیده زهرا قائمی		
روز و ساعت حضور مسئول درس : سه شنبه 9 صبح - چهارشنبه 19		
تاریخ امتحان پایان ترم : 97/10/24		

---

شرح درس :

شرح درس : با گذراندن این درس دانشجویان با متون علمی ، لغات و اصطلاحات تخصصی حرفه خود به منظور بهره گیری از کتب و مجلات علمی آشنا می شوند.

اهداف کلی :

آشنا نمودن دانشجویان با اصطلاحات و اختصارات رایج در پزشکی ، متون علمی مامایی و فرهنگ لغات

اهداف رفتاری :

دانشجو باید بتواند:

۱ - اصطلاحات رایج در پزشکی را به فارسی ترجمه نماید

۲ - اختصارات رایج در پزشکی را به فارسی ترجمه نماید

۳ - متون تخصصی مامایی را بصورت مفهومی ، خلاصه نویسی و ترجمه نماید

روش تدریس : سخنرانی ، بحث گروهی ، سوال و جواب

وسایل کمک آموزشی : ویدیو پروژکتور ، لپ تاپ

نحوه ارزشیابی دانشجوی : آزمون پایان ترم 10 نمره + میانترم 10 نمره

نوع سؤالات امتحانی : تستی

وظایف دانشجو : حضور منظم توام با توجه سر کلاس ، عدم استفاده از تلفن همراه در کلاس ، عدم ترک کلاس حین تدریس و .....

منابع :

3- Medical Terminology , Janson cohen , Barbara , 2008

4- Medical Terminology For Dummies , Dorsey, Jennifer , Henderson , Beverley , 2009

3- ومن:زبان انگلیسی برای ماما و رشته های علوم پزشکی/چاپ اول/نشر اندیشه ی رفیع/سال 1387

13- **Associated of Surgical Technologists: Surgical Technology for the Surgical**

14- **Technologist/3rd Edition //Delmar Cengage Learning/2008**

15- **WWW.Pennhealth.com**

16- **Impey L ,Child T,Obstetrics & Gynecology ,Wiley-Blackwell,4th ed,2012**

17- **Dutta DC, Textbook of Obstetrics ,NCBA, 7th ed , 2011**

18- **Lowdermilk DL, Maternity & women health care , 9th ed, 2007**

19- **اصطلاحات پزشکی احمدرضا درودچی انتشارات آوند اندیشه ۱۳۸۹**

20- **انگلیسی برای دانشجویان پرستاری علیرضا کیهانی انتشارات سمت ۱۳۸۰**

21- **انگلیسی برای دانشجویان گروه پزشکی ، فاطمه حاجی ، سیدابوالقاسم ، انتشارات خانیران ۱۳۸۵**

تفویم درس :

جلسه	عنوان	مدرس
1	اجزای تشکیل دهنده اصطلاحات پزشکی	قائمی
2	تخصصهای پزشکی قوانین جمع بستن اعداد	قائمی
3	رنگها منفی کردن درجه اندازه و مقایسه	قائمی
4	سلول و بافت ترکیبهای شیمیایی نواحی سر ، تنه ، دست و پا	قائمی
5	وضعیت ، جهت عوامل فیزیکی بیماریهای عفونی تقسیم بندی ناحیه ی شکم	قائمی
6	تشخیص و درمان جراحی شرح حال و معاینه ی بالینی وضعیت های عکسبرداری دستورها ی پزشکی	قائمی
7	داروها و دستورها ی دارویی سیستم لنفاوی سیستم قلبی عروقی ایمنی تنفس	قائمی
8	گوارش کلیه و مجاری ادرار تولید مثل و سیستم تناسلی مرد	قائمی
9	سیستم تناسلی زن حاملگی و تولد غدد مترشحه ی داخلی سیستم عصبی	قائمی
10	حواس شنوایی بینایی پوست و ضمامن آن	قائمی
11	استخوانها مفاصل عضلات	قائمی
12	آموزش نحوه استفاده صحیح از فرهنگ لغات	قائمی
13	اصول ترجمه و خلاصه نویسی متون علمی پرستاری	قائمی
14	اصول ترجمه و خلاصه نویسی متون علمی پرستاری	قائمی
15	اصول ترجمه و خلاصه نویسی متون علمی پرستاری	قائمی
16	اصول ترجمه و خلاصه نویسی متون علمی پرستاری	قائمی

